



we move the world



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning



Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

USB Charger

**1 x USB Type-C™ PD +
3 x USB Type-A**



Product-No: 63974

User manual no: 63974-a

www.delock.com



Description

This USB Power Delivery (PD) charger by Delock can be used to charge laptops with USB Type-C™ connector. It provides various voltages from 5 V to 20 V and power up to 60 watt. In addition, 3 USB Type-A 5 V connectors with intelligent charging technology are available for conventional devices.

Specification

- Connectors:
 - 1 x USB Type-C™ female
 - 3 x USB Type-A female
 - 1 x IEC-60320-C8 connector
- Input:
 - AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1.5 A
- Output:
 - USB Type-C™ 5.0 V / 9.0 V / 12.0 V / 15.0 V / 20.0 V 3.0 A (max. 60.0 W)
 - USB Type-A 5.0 V / 2.4 A (max. 12.0 W)
- Output power: max. 72.0 W total
- Average active efficiency 84.49 % (5.0 V / 3.0 A + 5.0 V / 2.4 A)
- Average active efficiency 88.57 % (20.0 V / 3.0 A + 5.0 V / 2.4 A)
- Efficiency at low load (10 %) 78.99 % (5.0 V / 3.0 A + 5.0 V / 2.4 A)
- Efficiency at low load (10 %) 80.53 % (20.0 V / 3.0 A + 5.0 V / 2.4 A)
- No-load power consumption 0.187 W
- USB Power Delivery (PD) 3.0
- Overload protection
- Over current protection
- Overheating protection
- Short circuit protection
- Operating temperature: 0 °C ~ 40 °C
- Storage temperature: -20 °C ~ 80 °C
- Colour: black
- Dimensions (LxWxH): ca. 91.0 x 75.0 x 27.5 mm



System requirements

- Device with a free USB port
- Connection cables

Package content

- USB charging station
- Power cord, length ca. 1.2 m
- User manual

Safety instructions

- This device is for indoor use only, do not store or use it in high temperature or high moisture environments.
- It is common for the unit to get warm during usage.
- Avoid dropping or bumping the product, as damage may occur.
- Do not attempt to disassemble or open the unit.

Installation

1. Connect the charging station to the wall socket with the included power cable.
2. Now you can connect a USB Type-C™ device to the charging station with a suitable USB Type-C™ cable.
3. If you want to charge additional USB devices, just plug your charging cables to the USB Type-A ports of the power supply.
4. Please remove the USB cables after charging.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

You can find current product information on our homepage:
www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Systemvoraussetzungen

- Gerät mit einem freien USB Port
- Anschlusskabel

Packungsinhalt

- USB Ladestation
- Netzkabel, Länge ca. 1,2 m
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen, es darf nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit gelagert oder verwendet werden.
- Es ist normal, dass das Gerät während des Gebrauchs warm wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder anstoßen, da sonst Schäden entstehen können.
- Versuchen Sie nicht das Gerät auseinander zu nehmen oder zu öffnen.

Installation

1. Schließen Sie die Ladestation mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine Steckdose an.
2. Nun können Sie ein USB Type-C™ Gerät an die Ladestation mit einem passenden USB Type-C™ Kabel anschließen.
3. Wenn Sie weitere USB Geräte aufladen möchten, stecken Sie einfach die Ladekabel an die USB Typ-A Anschlüsse des Netzteils.
4. Bitte entfernen Sie die USB-Kabel nach dem Laden.



Configuration système requise

- Appareil avec port USB libre
- Câbles de connexion

Contenu de l'emballage

- Barre de chargement USB
- Câble d'alimentation, longueur env. 1,2 m
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, ne pas le ranger ou l'utiliser dans des environnements de température ou d'humidité très élevée.
- Il est normal que l'unité chauffe pendant l'usage.
- Eviter de faire tomber ou de faire subir des chocs au produit car des dégâts peuvent se produire.
- Ne pas essayer de démonter ou d'ouvrir l'unité.

Installation

1. Brancher le poste de recharge à la prise électrique avec le câble d'alimentation inclus.
2. Maintenant, vous pouvez connecter un appareil USB Type-C™ au poste de recharge avec un câble approprié USB Type-C™.
3. Si vous voulez charger plus d'appareils USB, branchez juste les câbles de chargement aux ports USB Type-A à l'alimentation électrique.
4. Retirer les câbles USB de chargement après l'usage.



Requisitos del sistema

- Dispositivo con puerto USB disponible
- Cables de conexión

Contenido del paquete

- Barra de carga USB
- Cable de alimentación, longitud aprox. 1,2 m
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Este dispositivo es sólo para uso en interiores, no lo almacene ni lo use en entornos de alta temperatura o alta humedad.
- Es común que la unidad se caliente durante el uso.
- Evite dejar caer o golpear el producto, ya que pueden producirse daños.
- No intente desarmar ni abrir la unidad.

Instalación

1. Conecte la estación de carga a la toma de pared con el cable de alimentación incluido.
2. Ahora puede conectar un dispositivo USB Type-C™ a la estación de carga con un cable USB Type-C™ adecuado.
3. Si desea cargar dispositivos USB adicionales, simplemente conecte los cables de carga a los puertos USB de Tipo-A de la fuente de alimentación.
4. Retire los cables USB después de cargarlos.



Systémové požadavky

- Zařízení s volným portem USB
- Připojovací kabely

Obsah balení

- USB napájecí redukce
- Napájecí kabel, délka cca. 1,2 m
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení je určeno do vnitřních prostor, neskladujte jej ani jej nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Je běžné, že se jednotka během používání zahřeje.
- Zabraňte upadnutí nebo nárazu produktu, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nepokoušejte se rozebírat nebo otevírat jednotku.

Instalace

1. Připojte nabíjecí stanici k elektrické zásuvce pomocí dodaného napájecího kabelu.
2. Nyní můžete připojit zařízení USB Type-C™ k nabíjecí stanici pomocí vhodného kabelu USB Type-C™.
3. Pokud chcete nabíjet další zařízení USB, stačí připojit nabíjecí kabely k portům USB Typ-A napájecího zdroje.
4. Po nabití odpojte prosím USB kabely.



Wymagania systemowe

- Urządzenie z wolnym portem USB
- Przewody połączeniowe

Zawartość opakowania

- Listwa ładowania USB
- Kabel zasilający, długość ok. 1,2 m
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie należy go przechowywać, ani używać w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy jest normalne.
- Nie należy upuszczać, ani uderzać urządzenia, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie należy próbować rozbierać lub otwierać urządzenia.

Instalacja

1. Podłączyć stację ładującą do gniazdka za pomocą dołączonego kabla zasilającego.
2. Można teraz podłączyć urządzenie USB Type-C™ do stacji ładującej za pomocą odpowiedniego kabla USB Type-C™.
3. Jeśli zachodzi potrzeba naładowania dodatkowych urządzeń USB, należy po prostu podłączyć kable ładujące do gniazd USB Typ-A źródła zasilania.
4. Prosimy odłączyć kable USB po zakończeniu ładowania.



Requisiti di sistema

- Dispositivo con una porta USB libera
- Cavi di collegamento

Contenuto della confezione

- Unità di ricarica USB
- Cavo di alimentazione, lunghezza ca. 1,2 m
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Questo dispositivo è adatto solo per uso interno, non conservare o utilizzare a temperature elevate in ambienti con un alto livello di umidità.
- L'unità si surriscalda frequentemente durante l'utilizzo.
- Evitare di far cadere o urtare il prodotto, si potrebbe danneggiare.
- Non tentare di smontare o aprire l'unità.

Installazione

1. Collegare il caricabatterie alla presa a muro con il cavo di alimentazione in dotazione.
2. Ora è possibile collegare un dispositivo USB Type-C™ all'unità di ricarica con un cavo adeguato USB Type-C™.
3. Se si desidera ricaricare ulteriori dispositivi USB, è sufficiente collegare il cavo di carica USB Tipo-A alle porte di alimentazione.
4. Si prega di rimuovere il cavo USB dopo la carica.



Systemkrav

- Enhet med en ledig USB-port
- Anslutningskablar

Paketets innehåll

- USB-laddare
- Strömladd, längd ca 1,2 m
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Enheten får endast användas inomhus och den får inte förvaras och användas i miljöer med höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Det är normalt att enheten blir varm vid användning.
- Undvik att tappa eller stöta produkten då den kan skadas.
- Försök inte plocka isär eller öppna enheten.

Installation

1. Anslut laddningsstationen till vägguttaget med den medföljande strömkabeln.
2. Nu kan du ansluta USB Type-C™-enheter till laddningsstationen med en passande USB Type-C™-kabel.
3. Om du vill ladda andra USB-enheter är det bara att ansluta laddningskablar till USB Typ-A-anslutningarna på nätaggregatet.
4. Dra ut USB-kablarna efter laddning.



Cerinte de sistem

- Dispozitiv cu un port USB liber
- Cabluri de conexiune

Pachetul contine

- Stație de încărcare USB
- Cablu de alimentare, lungime aprox. 1,2 m
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Acest aparat este destinat numai utilizării în interior, nu îl păstrați și nu îl utilizați în medii cu temperatură ridicată sau în condiții de umiditate ridicată.
- Este normal ca unitatea să se încălzească în timpul utilizării.
- Evitați scăparea sau lovirea produsului, deoarece pot apărea daune.
- Nu încercați să dezasamblați sau să deschideți unitatea.

Instalarea

1. Conectați stația de încărcare la priza de perete cu cablul de alimentare inclus.
2. Acum puteți conecta un dispozitiv USB Type-C™ la stația de încărcare cu un cablu USB Type-C™ potrivit.
3. Dacă doriți să încărcați dispozitive USB suplimentare, conectați cablurile de încărcare la porturile USB de Tip-A ale sursei de alimentare.
4. Scoateți cablurile USB după încărcare.



Rendszerkövetelmények

- Egy szabad USB-porttal ellátott eszköz
- Csatlakozókábelek

A csomag tartalma

- USB töltő
- Tápkábel, hossza kb. 1,2 m
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Ez az eszköz csak beltéri használatra készült, ne tárolja vagy használja magas hőmérsékleti vagy magas nedvességtartalmú környezetben.
- Gyakran előfordul, hogy az egység felmelegszik a használat során.
- Figyeljen, hogy a termék ne essen le vagy ütődjön meg, mert így megsérülhet.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni a készüléket.

Telepítése

1. Csatlakoztassa a töltőállomást a fali csatlakozóhoz a csomagolásban található tápkábellel.
2. Most egy USB Type-C™ eszközt csatlakoztathat a töltőállomáshoz megfelelő USB Type-C™ kábellel.
3. Ha további USB eszközöket szeretne feltölteni, csatlakoztassa a töltőkábeleket a tápegység USB A-típusú portjaihoz.
4. Kérjük, távolítsa el az USB kábeleket töltés után.



Preduvjeti sustava

- Uređaj sa slobodnim USB priključkom
- Spojni kabeli

Sadržaj pakiranja

- USB punjač
- Kabel napajanja, duljina oko 1,2 m
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Ovaj uređaj je namijenjen samo uporabi u zatvorenom, nemojte ga skladištiti ni koristiti u okruženjima visoke temperature ili vlažnosti.
- Normalno je da se uređaj zagrijava tijekom korištenja.
- Izbjegnite ispadanje ili udaranje proizvoda jer se može oštetiti.
- Ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti uređaj.

Instalacija

1. Priključite stanicu za punjenje na zidnu utičnicu s priloženim kabelom napajanja.
2. Sada možete spojiti USB Type-C™ uređaj na stanicu za punjenje s prikladnim USB Type-C™ kabelom.
3. Ako želite napuniti dodatne USB uređaje, samo ukopčajte vaše kabele za punjenje na USB Tip-A ulaze napajanja.
4. Uklonite USB kabele nakon punjenja.



Απαιτήσεις συστήματος

- Συσκευή με ελεύθερη θύρα USB
- Καλώδια σύνδεσης

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φορτιστής USB
- Καλώδιο τροφοδοσίας, μήκους περ. 1,2 κ.
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για εσωτερική χρήση μόνο. Μη την αποθηκεύετε ή τη χρησιμοποιείτε υπό υψηλές θερμοκρασίες ή περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Είναι σύνηθες φαινόμενο η συσκευή να θερμαίνεται κατά τη χρήση.
- Αποφύγετε το πέσιμο ή τους κραδασμούς του προϊόντος καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Μη προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε τη μονάδα.

Εγκατάσταση

1. Συνδέστε το σταθμό φόρτισης στην πρίζα του τοίχου με το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο ρεύματος.
2. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε μια συσκευή USB Type-C™ στο σταθμό φόρτισης με ένα κατάλληλο καλώδιο USB Type-C™.
3. Εάν επιθυμείτε να φορτίσετε επιπρόσθετε συσκευές USB, απλά συνδέστε τα καλώδια φόρτισης στις θύρες USB Τύπου-A της παροχής ρεύματος.
4. Παρακαλούμε αφαιρέστε τα καλώδια USB μετά τη φόρτιση.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_63974/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

